

Esercizi - 5

- (1) La tabella che segue riporta una serie di forme tratte da varie lingue romanze e i loro corrispettivi in latino. Per ciascuna forma romanza, si fornisce nella riga successiva la trascrizione fonemica.

Italiano	Spagnolo	Portoghese	Francese	Latino	
capra	cabra	cabra	chèvre	capra	‘capra’
/kupra/	/kabra/	/kabra/	/ʃevr(ə)/		
caro	caro	caro	cher	caru	‘caro’
/karo/	/karo/	/karu/	/ʃɛr/		
capo	cabo	cabu	chef	caput	‘capo’
/kapo/	/kabo/	/kabu/	/ʃɛf/		
colore	color	côr	couleur	colōre	‘colore’
/kolore/	/kolor/	/kor/	/kulœr/		
correre	correr	correr	courir	currere	‘correre’
/corere/	/koʀer/	/korer/	/kuri(r)/		
costare	costar	costar	coûter	co(n)stare	‘costare’
/kostare/	/kostar/	/kostar/	/kute/		

Da questi dati, è possibile ricavare le due corrispondenze fonetiche

- italiano *k*-: spagnolo *k*: portoghese *k*-: francese *f*-
- italiano *k*-: spagnolo *k*: portoghese *k*-: francese *k*-

Come si può spiegare la discrepanza tra queste due corrispondenze? [Ai fini della risposta, si tenga conto esclusivamente della trascrizione fonemica, non di quella grafica.]

- (2) In (3) sono riportate alcune frasi che illustrano l’uso del verbo *pā* in Banda Linda (nigero-congolese; Repubblica Centrafricana). E’ possibile che ci sia una connessione tra questi usi, e, se sí, quali usi sono anteriori e quali posteriori?

Banda Linda (nigero-congolese; Repubblica Centrafricana)

- (3) (a) ʔà wís’ə nǎ wí pā amùnjú sǎ jèkocí
 noi sapere questo sapere:NEG che bianchi essere dall’altro.lato
 nē
 NEG
 ‘Non sapevamo che i bianchi vivessero dall’altro lato’
- (b) éyi.ngétextscha pā ónje térǎ gátí
 capo dice loro legare Tere a.terra
 ‘Il capo dice di legare Tere a terra’

(c) *nà é pàndá nǎ; kō cè pā mǎ gú*
 andare tu dire questo a lui dire io arrivo
 ‘Va’ e digli che sono arrivato’

- (4) La tabella che segue riporta le forme del nominativo e dell’accusativo della parola proto-ugrofinnica per ‘padre’, e i loro corrispettivi in finnico. Sulla base di questi dati, formulare delle generalizzazioni circa i mutamenti fonetici intervenuti in queste forme nel passaggio da proto-ugrofinnico a finnico, e indicare la cronologia relativa di questi mutamenti.

	Proto-ugrofinnico	Finnico
NOM	vete	vesi
ACC	vetenä	vetenä

- (5) La lista che segue illustra una serie di forme corrispondenti tra latino e sanscrito.

latino	sanscrito	
-k^we	ca	‘e’
-k^wod	kas	‘che’

Sapendo che i suoni latini evidenziati in grassetto corrispondono a quelli originari indoeuropei, ricostruire i mutamenti subiti da questi suoni nel passaggio da indoeuropeo a sanscrito, e la cronologia relativa di tali mutamenti. Si motivi la risposta. [Nota: il suono finale nella forma per ‘che’ è irrilevante ai fini dell’esercizio]

- (6) La parola inglese *hamburger* deriva dal tedesco *Hamburger* ‘amburghese’, ed era originariamente usata per designare una specialità gastronomica importata dalla città di Hamburg. Sapendo che in inglese esiste anche la parola *ham* ‘prosciutto’, si descriva che tipo di processo è alla base della formazione di parole inglesi quali *beefburger* ‘hamburger di manzo’, *cheeseburger* ‘hamburger di formaggio’, *baconburger* ‘hamburger di pancetta’ e *burger* ‘hamburger’.
- (7) Osservando le frasi in (8), si specifichi quali frasi sono anteriori e quali posteriori, motivando la risposta.

- (8) (a) *na ntextbarin ki eke ka-l kEs lil myEnglyEngha-ess-ta*
 io lui andare-FUT cosa ACC ordinare-PAST-M
 ‘Gli ho ordinato di andare’
- (b) *ku kEs un chayk iey yo*
 quella cosa è un libro
 ‘Quella cosa è un libro’

(c) *na ntextbarin ki ka o-nin kEs lil al-nin-ta*
 io lui venire-PRES cosa ACC sapere-PRES-M
 ‘So che verrà’

- (9) I verbi spagnoli presentano due allomorfi per la desinenza di prima persona singolare. *-oy*, è normalmente usato per i verbi monosillabici, ad esempio

doy ‘io do’ dar ‘dare’
 soy ‘io sono’ ser ‘essere’
 voy ‘io vado’ ir ‘andare’

-o è normalmente usato per i verbi polisillabici, ad esempio

ando ‘io cammino’ andar ‘camminare’
 peso ‘io peso’ pesar ‘pesare’
 lavo ‘io lavo’ lavar ‘lavare’

Tuttavia, la forma *-oy* si trova anche con il verbo polisillabico *estar* ‘essere’, ovvero *soy* ‘io sono’. Sapendo che

- la forma *-oy* rappresenta un’evoluzione fonetica di *-o*, che si verifica per i verbi monosillabici
- in spagnolo, la combinazione *s* + consonante in inizio di parola è stata trasformata in *es* + consonante (ad esempio, le forme originarie **scribo* e **stabilidad* sono diventate *escribo* e *estabilidad*)

ipotizzare una spiegazione del perché il verbo *estar* presenta la desinenza *-oy*. È avvenuto prima il passaggio *-o* > *-oy* o quello *s* + consonante > *es* + consonante?

- (10) Le forme latine *argent-um* (argento-DES) ‘argento’ e *argent-arius* (argento-DES) ‘orafo’ diventano rispettivamente in francese *argent* ‘argento, denaro’ e *argent-ier* (argento-DES) ‘argentiere’. In francese sono state però create anche le forme *bijou-tier* (gioiello-DES) ‘gioielliere’ e *cafe-tier* (caffè-DES) ‘proprietario di un caffè’. Tenendo conto che *argent* e *argentier* vengono pronunciati [arʒã] e [arʒãtje] (ovvero, *t* viene pronunciato in *argentier* ma non in *argent*) formulare delle ipotesi per spiegare la struttura morfologica di *bijoutier* e *cafetier*.
- (11) Si osservino le costruzioni in (12). Che tipo di schemi di possesso sono esemplificati? Quali costruzioni sono verosimilmente anteriori e quali posteriori? E, se s’è stato un processo di passaggio da una costruzione all’altra, che mutamenti si verificano a carico dell’organizzazione sintattica della frase? [si trascurino la presenza e l’assenza dell’elemento glossato come ‘interrogativo’]

Zoque (mixe-zoque; Messico)

- (12) (a) *Huceng ʔune ʔəm-ʔngnit-pa*
 quanti figli 2.ERG-essere+con-INCOMPL
 ‘Quanti figli hai?’
- (b) *N-n_Λ-ʔiht-u-maha* *teʔ-tumin*
 tu-con-essere-COMPLET-ancora ART-denaro
 ‘Hai ancora denaro?’
- (13) Si osservino le costruzioni in (14). Che tipo di schemi di possesso sono esemplificati? Quali costruzioni sono verosimilmente anteriori e quali posteriori? E, se s’è stato un processo di passaggio da una costruzione all’altra, che mutamenti si verificano a carico dell’organizzazione sintattica della frase?

Pioje (tucanoano, colombia)

- (14) (a) *Yĩ qnsɔ pái-xĩ*
 1SG manioca esistere-3SG
 ‘Io ho della manioca’
- (b) *Yĩ qnsɔ pá-yĩ*
 1SG manioca esistere-1SG
 ‘Io ho della manioca’
- (15) Osservando le frasi in (16), si identifichi a che tipo appartiene il sistema di raggruppamento degli argomenti verbali nella lingua, motivando la risposta.

Haida (amerindiano, Canada)

- (16) (a) *ʔk'in ʃa giyu ʔ_Λ qayd-_Λ*
 boschi DIST verso 1SG andare-PAST
 ‘Io sono andato nei boschi’
- (b) *la ʔ_Λ qiŋ-gig_Λn*
 3SG 1SG vedere-PAST
 ‘Io l’ho visto’
- (c) *K'yuw-áa-st di dlawii-gan*
 sentiero-il-da 1SG cadere-PAST
 ‘Io sono caduto dal sentiero’
- (d) *dáng di kuyáadaang*
 2SG 1SG amare
 ‘Io ti amo’

- (e) *dáng di guláagaang*
 2SG 1SG amare
 ‘Io ti apprezzo’

- (17) Confrontando le frasi in (18), si indichi a che modello appartiene il sistema di organizzazione degli argomenti verbali in managalasi, motivando la risposta.

Managalasi (indo-pacifico; Papua Nuova Guinea)

- (18) (a) *a-∅ vaʔ-ena*
 2SG-CASO andare-FUT:2SG
 ‘Tu andrai’
- (b) *na-∅ vaʔ-ejo*
 1SG-CASO andare-FUT:1SG
 ‘Io andrò’
- (c) *na-ra a-∅ an-aʔ-eio*
 1SG-CASO 2SG-CASO colpire-2SG-FUT:1SG
 ‘Io ti colpirò’
- (d) *a-ra na-∅ an-iʔ-ena*
 2SG-CASO 1SG-CASO colpire-1SG-FUT:2SG
 ‘Tu mi colpirai’

- (19) Confrontando le frasi in (20), si indichi a che modello appartiene il sistema di organizzazione degli argomenti verbali in maŋarayi, motivando la risposta. (Ai fini dell’esercizio, si ignorino le marche di accordo sul verbo. Si ignori anche il fatto che la marca di caso sui nomi neutri in (20f) è uguale alla marca di caso sui nomi maschili in (20a), e che la marca di caso sui nomi neutri in (20c) e (20g) è uguale alla marca di caso sui nomi maschili in (20d).)

Maŋarayi (australiano; Northern Territory, Australia)

- (20) (a) *ŋa-malam ∅-galawu-yi-ni na-landi-yan*
 M:CASO-uomo 3SG-essere.appeso-MP-PAST NT:LOC-albero
 ‘L’uomo era appeso all’albero’
- (b) *ŋala-gadugu ∅-ya-j*
 F:CASO-donna 3SG-andare-PAST
 ‘La donna andò’

- (c) *ϕ-wumbawa ϕ-landi jir ϕjaygi-ni wuburgba*
 NT:CASO-uno NT:CASO-albero stare 3SG-AUX-PAST in.mezzo
na-bundal-an
 NT:LOC-stagno
 ‘Un albero si ergeva in mezzo allo stagno’
- (d) *ϕ-malam ηa-darawu-b*
 M:CASO-uomo 1SG:3SG-vedere-PAST
 ‘Io ho visto l’uomo’
- (e) *ηan-jiwi-j ηan-gadugu-ηanju*
 3SG:1SG-portare.via F:CASO-donna-mia
 ‘Mi ha portato via mia moglie’
- (f) *ηa-ηugu ñim ηan-ga-ηiñ*
 NT:CASO-acqua sommergere 3SG:1SG-AUX-PAST
 ‘L’acqua mi ha sommerso’
- (g) *ϕ-landi mod ϕ-may ηa-malam*
 NT:CASO-albero tagliare 3SG:3SG-AUX:PAST M:CASO-uomo
 ‘L’uomo tagliò l’albero’

- (21) Confrontando le frasi in (22), indicare a che tipo linguistico è riconducibile l’espressione degli argomenti verbali per i nomi e i pronomi in ngawun (australiano; Queensland, Australia), motivando la risposta.

Ngawun (australiano; Queensland, Australia)

- (22) (a) *tyalaru yityampiηu*
 bambino ridere-PRES
 ‘Il bambino ride’
- (b) *panya-ηka nantu-lpuηu tyalaru*
 donna-CASO tenere-PRES bambino
 ‘La donna tiene tra le braccia il bambino’
- (c) *ηayu wapiηu*
 io andare-PRES
 ‘Io sto andando’
- (d) *ηayu tini taya-lpuηu*
 io albero tagliare-PRES
 ‘Io taglio legna da ardere’

- (e) *yaramanaŋka ŋana yawa-nu*
 cavallo-CASO io gettare-PAST
 ‘Il cavallo mi ha disarcionato’

(23) Le frasi in (24) illustrano l’ordine dei costituenti in fante. Sapendo che la lingua possiede i seguenti elementi lessicali

- *wɔ* ‘trovarsi (in un certo luogo)’
- *ase* ‘base/ parte inferiore di un oggetto’
- *baa* ‘venire’
- *nkyɛ* ‘fianco’

come si possono spiegare gli ordini dei costituenti illustrati in (24c)-(24e)?

FACOLTATIVO: si può dire che questi ordini sono in contraddizione con gli altri ordini dei costituenti attestati nella lingua?

Fante (nigero-congolese; Ghana)

- (24) (a) *Kofi fow dua dem*
 Kofi arrampicarsi.PRES albero così
 ‘Kofi si arrampica sugli alberi in questo modo’
- (b) *Ata fie*
 Ata casa
 ‘la casa di Ata’
- (c) *wɔ nkran*
 in Accra
 ‘Ad Accra [una città]’
- (d) *pon ase*
 tavola sotto
 ‘Sotto la tavola’
- (e) *baa io nkyɛn*
 verso me verso
 ‘verso di me’

(25) La lista che segue riporta il paradigma delle desinenze di caso per i nomi nelle frasi al futuro e al non-futuro (= presente e passato) in pitta-pitta (australiano; Queensland, Australia):

	Non-futuro	Futuro
Soggetto intransitivo	-∅	-ŋu
Soggetto transitivo	-lu	ŋu
Oggetto	-na	-ku

Si identifichi il sistema di organizzazione degli argomenti verbali nella lingua, motivando la risposta.

- (26) Osservando le frasi in (27), specificare a quali tipi linguistici è riconducibile l'organizzazione degli argomenti verbali in waurá, motivando la risposta

Waurá (amerindiano, Brasile)

- (27) (a) *yanumaka inuka p-itsupalu*
giaguaro 3SG:uccidere 2SG:POSS-figlia
'Il giaguaro ha ucciso tua figlia'
- (b) *wekihí katumala-pai*
padrone 3SG:lavorare-STAT
'Il padrone ha lavorato'
- (c) *usitya ikítsii*
prendere.fuoco paglia
'La paglia ha preso fuoco'

Abbreviazioni

ACC	accusativo	NEG	negazione
ART	articolo	NOM	nominativo
AUX	ausiliare	NT	neutro
COMPLET	completivo	PAST	passato
DES	desinenza	PAST	passato
DIST	distributivo	PAST	passato
ERG	ergativo	PERF	perfetto
F	femminile	POSS	possessivo
FUT	futuro	PRES	presente
INCOMPL	incompletivo	STAT	stativo
LOC	locativo	TOP	topic
M	maschile	VR	verbalizzatore
MP	medio-passivo		